

Bundesversammlung.

Die vereinigte Bundesversammlung hat am 23. Juni 1932 zum Mitglied des Bundesgerichts gewählt:

Herrn Dr. Friedrich Studer, von Winterthur, Mitglied des Eidg. Versicherungsgerichts, in Luzern, an Stelle des verstorbenen Herrn Dr. K. Brodtbeck.

Die Sommersession ist am Donnerstag, den 23. Juni 1932, geschlossen worden.

Die Übersicht der Verhandlungen ist der vorliegenden Nummer des Bundesblattes beigelegt.

Die gesetzgebenden Räte werden am 4. Juli 1932, um 18 Uhr, zu einer ausserordentlichen Tagung zusammentreten.

Aus den Verhandlungen des Bundesrates.

(Vom 20. Juni 1932.)

Dem Kanton Zürich wird an die zu Fr. 60,000 veranschlagten Kosten der Durchführung von Verbesserungen im Buchser Rebberg, in der Gemeinde Buchs, Bezirk Dielsdorf, ein Bundesbeitrag von Fr. 16,350 im Maximum, bewilligt.

(Vom 24. Juni 1932.)

Als Delegierte des Bundesrates an dem in Paris vom 4. bis 10. Juli 1932 stattfindenden internationalen Elektrizitätskongress werden gewählt:

die Herren Professor J. Landry, Ingenieur, Mitglied der eidgenössischen Kommission für elektrische Anlagen in Lausanne, und Oberingenieur H. Eggenberger, Chef der Abteilung für Elektrifizierung der Schweizerischen Bundesbahnen in Bern.

Oberstdivisionär Frey, Hans, in Bern, wird entsprechend seinem Ansuchen und unter Verdankung der geleisteten Dienste, auf den 1. Juli 1932 als Kommandant der 6. Division entlassen.

Oberstdivisionär Guisan, Henri, in Pully, bisher Kommandant der 1. Division, wird zum Oberstkorpskommandanten befördert, unter gleichzeitiger Übertragung des Kommandos des 2. Armeekorps.

Oberst von Muralt, Johann, in Bern, wird zum Oberstdivisionär befördert, unter gleichzeitiger Übertragung des Kommandos der 5. Division. Oberst Tissot, Edouard, in Bern, wird zum Oberstdivisionär befördert, unter gleichzeitiger Übertragung des Kommandos der 1. Division.

Oberstdivisionär Lardelli, Renzo, in Chur, bisher Kommandant der 5. Division, wird das Kommando der 6. Division übertragen.

(Vom 27. Juni 1932.)

Es werden folgende Bundesbeiträge bewilligt:

1. Dem Kanton Freiburg an die zu Fr. 180,000 veranschlagten Kosten der Verbauung des Jaunbaches, Gebiet der Gemeinde Charmey, 40 %, im Maximum Fr. 72,000.

2. Dem Kanton Aargau an die zu Fr. 130,000 veranschlagten Kosten der Entwässerung Aristau-Althäusern, in der Gemeinde Aristau, Bezirk Muri, 25 %, im Maximum Fr. 32,500.

Die Referendumsfrist für das Bundesgesetz vom 15. März 1932 über den Motorfahrzeug- und Fahrradverkehr ist am 14. Juni 1932 abgelaufen. Innerhalb dieser Frist haben 20,487 Schweizerbürger (195 Unterschriften waren ungültig) verlangt, dass das Gesetz der Volksabstimmung unterbreitet werde. Da somit die nach Art. 1 des Bundesgesetzes vom 17. Juni 1874 betreffend Volksabstimmung über Bundesgesetze und Bundesbeschlüsse erforderliche Zahl von 30,000 Unterschriften nicht erreicht wurde, hat der Bundesrat, gemäss Art. 7 des genannten Gesetzes, das Referendum als nicht zustande gekommen erklärt.

Die eingelangten Unterschriften verteilen sich auf die Kantone und Gemeinden wie folgt:

	Eingelangte Unter- schriften	Gültige Unter- schriften	Ungültige Unter- schriften		Eingelangte Unter- schriften	Gültige Unter- schriften	Ungültige Unter- schriften
Zürich	749	749	—	Luzern	335	335	—
Stallikon	8	8	—	Entlebuch	17	17	—
Kloten	4	4	—	Flühli	58	58	—
Embrach	6	6	—	Emmen	14	14	—
Wallisellen	6	6	—	Kriens	23	23	—
Dürnten	9	9	—	Luzern	36	36	—
Wald	13	13	—	Schwarzenberg	60	60	—
Wädenswil	17	17	—	Büron	30	30	—
Küsnacht	24	24	—	Ettiswil	35	35	—
Stäfa	10	10	—	Menzna	30	30	—
Zumikon	14	14	—	Schötz	19	19	—
Uster	69	69	—	Willisau-Stadt	13	13	—
Neftenbach	24	24	—	Uri	15	15	—
Birmensdorf	4	4	—	Realp	15	15	—
Dietikon	16	16	—	Schwyz	561	561	—
Zollikon	46	46	—	Gersau	65	65	—
Zürich	479	479	—	Feusisberg	12	12	—
Bern	628	628	—	Freienbach	38	38	—
Langenthal	10	10	—	Küssnacht	9	9	—
Bern	15	15	—	Arth	30	30	—
Biel	146	146	—	Illgau	60	60	—
Le Noirmont	30	30	—	Ingenbohl	33	33	—
Saignelégier	30	30	—	Muotathal	59	59	—
Adelboden	60	60	—	Rothenthurm	30	30	—
Stalden	52	52	—	Schwyz	225	225	—
Worb	6	6	—	Unterwalden ob			
Reconvilier	17	17	—	dem Wald	36	36	—
Neuenstadt	30	30	—	Sarnen	36	36	—
Boncourt	59	59	—	Unterwalden nid			
Pruntrut	30	30	—	dem Wald	150	150	—
Belp	36	36	—	Dallenwil	30	30	—
Toffen	4	4	—	Ennetmoos	60	60	—
Sumiswald	59	59	—	Stans	60	60	—
Ochlenberg	44	44	—				

	Eingelange Unter- schriften	Gültige Unter- schriften	Ungültige Unter- schriften
Glarus	40	40	—
Glarus	12	12	—
Schwanden	28	28	—
Zug	10	10	—
Zug	10	10	—
Freiburg	286	285	1
Montagny-les- Monts	30	30	—
Romont	97	97	—
Broc	19	19	—
Bulle	8	8	—
La Tour-de- Trême	14	14	—
Freiburg	107	106	1
Courtaman	5	5	—
Courtepin	6	6	—
Solothurn	9	—	9
Eppeberg- Wöschau	9	—	9
Baselstadt	77	77	—
Stadt	77	77	—
Basellandschaft	54	54	—
Binningen	41	41	—
Münchenstein	13	13	—
Schaffhausen	63	63	—
Lohn	37	37	—
Thayngen	26	26	—
Appenzell A.-Rh.	20	20	—
Urnäsch	11	11	—
Heiden	9	9	—
St. Gallen	308	307	1
Kaltbrunn	60	59	1
Weesen	13	13	—
Gossau	9	9	—
St. Margrethen	30	30	—
Eggersriet	13	13	—
Flums	22	22	—
Eschenbach	56	56	—
Schmerikon	12	12	—
Brunnadern	17	17	—
Wattwil	35	35	—
Mogelsberg	41	41	—

	Eingelange Unter- schriften	Gültige Unter- schriften	Ungültige Unter- schriften
Graubünden	835	835	—
Ilanz	44	44	—
Cumbels	38	38	—
Igels	17	17	—
Lumbrein	33	33	—
Vigens	27	27	—
Villa	50	50	—
Fürstenu	29	29	—
Scharans	4	4	—
Cazis	52	52	—
Ems	124	124	—
Felsberg	30	30	—
Tamins	60	60	—
Samnaun	51	51	—
Haldenstein	32	32	—
Zizers	60	60	—
Chur	184	184	—
Aargau	798	796	2
Aarau	15	15	—
Küttigen	17	17	—
Fislisbach	2	2	—
Berikon	10	10	—
Niderwil	34	34	—
Sarmenstorf	120	120	—
Lupfig	9	9	—
Schinznach	18	18	—
Reinach	15	15	—
Egliswil	17	17	—
Möriken	10	10	—
Schafisheim	30	30	—
Seon	16	16	—
Abtwil	36	36	—
Auw	114	114	—
Bünzen	10	10	—
Dietwil	107	106	1
Meienberg	149	148	1
Oberrüti	12	12	—
Zuzgen	6	6	—
Rothrist	23	23	—
Zofingen	10	10	—
Full-Reuenthal	18	18	—
Thurgau	85	85	—
Roggwil	2	2	—
Kradolf	18	18	—
Schönenberg	3	3	—
Diessenhofen	15	15	—
Aawangen	2	2	—
Frauenfeld	23	23	—
Alterswilen	21	21	—
Bichelsee	1	1	—

	Eingelangte Unter- schriften	Gültige Unter- schriften	Ungültige Unter- schriften		Eingelangte Unter- schriften	Gültige Unter- schriften	Ungültige Unter- schriften
Tessin	1	1	—	Tannay	24	24	—
Lugano	1	1	—	Trélex	1	1	—
Waadt	3127	3108	19	Vich	6	—	6
Aigle	80	80	—	Baulmes	44	44	—
Bex	51	51	—	Corcelles	24	24	—
Lavey-Morcles	10	10	—	Grandcour	30	29	1
Leysin	33	33	—	Granges	30	30	—
Ollon	44	44	—	Marnand	29	29	—
Villeneuve	23	23	—	Payerne	145	145	—
Féchy	5	5	—	Allaman	11	11	—
Avenches	39	39	—	Perroy	60	60	—
Cossonay	32	32	—	Rolle	17	17	—
Cuarnens	10	10	—	Chardonne	18	18	—
Pompaples	13	13	—	Le Châtelard	56	56	—
La Sarraz	29	29	—	Les Planches	61	61	—
Bretigny	30	30	—	La Tour-de- Peilz	20	20	—
Etagnières	19	19	—	Vevey	13	13	—
Froideville	60	60	—	Veytaux	1	1	—
Vuarrens	30	30	—	Cronay	6	6	—
Concise	6	6	—	Montagny	21	21	—
Grandson	19	19	—	Yverdon	156	152	4
Ste-Croix	30	30	—	Wallis	153	150	3
Cheseaux	32	32	—	Chamoson	30	30	—
Epalinges	3	3	—	Martigny-Bourg	32	32	—
Lausanne	875	875	—	Champéry	29	29	—
Prilly	32	32	—	Troistorrents	30	30	—
Pully	32	32	—	Chermignon	25	22	3
Renens	21	21	—	Chippis	3	3	—
L'Abbaye	18	18	—	Siders	4	4	—
Le Chenit	31	31	—	Neuenburg	922	912	10
Chexbres	14	14	—	Auvernier	12	12	—
Chavannes	29	29	—	Bevaix	52	52	—
Ecublens	44	43	1	Boudry	21	21	—
Morges	90	90	—	Colombier	28	28	—
Préverenges	22	22	—	Cortaillod	25	25	—
St-Prex	30	29	1	Gorgier	30	30	—
Chavannes	11	11	—	Peseux	54	54	—
Lucens	10	10	—	St-Aubin-Sauges	50	50	—
Moudon	1	1	—	Vaumarcus- Vernéaz	8	8	—
Ogens	29	28	1	La Chaux-de- Fonds	87	87	—
Commugny	26	26	—	La Sagne	28	28	—
Coppet	52	52	—	La Brévine	30	30	—
Crans	9	9	—	Le Locle	25	24	1
Crassier	42	42	—	Cressier	24	24	—
Duillier	16	16	—	Hauterive	8	8	—
Eysins	14	14	—	Neuenburg	344	335	9
Fonnex	15	15	—	Thielle-Wavre	20	20	—
Gingins	23	20	3				
Mies	25	23	2				
Nyon	225	225	—				
St-Cergues	20	20	—				

	Eingelangte Unter- schriften	Gültige Unter- schriften	Ungültige Unter- schriften
Montmollin . . .	9	9	—
Savagnier . . .	17	17	—
Valangin . . .	16	16	—
La Côte-aux- Fées . . .	14	14	—
Travers . . .	20	20	—
Genf	11,420	11,270	150
Genf Stadt . . .	8,011	7,924	87
Bellevue . . .	30	24	6
Céligny . . .	27	27	—
Collex-Bossy . .	34	34	—
Dardagny . . .	50	50	—
Genthod . . .	63	63	—
Le Grand- Saconnex . . .	31	30	1
Pregny . . .	33	33	—
Meyrin . . .	104	104	—
Russin . . .	35	35	—
Satigny . . .	134	131	3
Vernier . . .	218	216	2
Versoix . . .	180	179	1
Aire-la-Ville . .	8	8	—
Anières . . .	32	32	—
Avully . . .	41	41	—
Avusy . . .	25	25	—
Bardonnex . . .	72	72	—
Bernex . . .	104	104	—

	Eingelangte Unter- schriften	Gültige Unter- schriften	Ungültige Unter- schriften
Carouge . . .	426	421	5
Cartigny . . .	47	46	1
Chancy . . .	31	31	—
Chêne-Bougeries	168	164	4
Chêne-Bourg . .	125	125	—
Choulex . . .	42	42	—
Collonge- Bellerive . . .	181	181	—
Cologny . . .	50	48	2
Confignon . . .	48	48	—
Corsier . . .	30	30	—
Gy . . .	23	22	1
Hermance . . .	13	12	1
Jussy . . .	71	71	—
Laconnex . . .	23	23	—
Lancy . . .	343	332	11
Meimier . . .	27	27	—
Onex . . .	66	62	4
Plan-les- Ouates . . .	19	3	16
Presinge . . .	16	16	—
Puplinge . . .	22	22	—
Soral . . .	44	44	—
Thônex . . .	121	120	1
Troinex . . .	32	32	—
Vandœuvres . .	49	48	1
Veyrier . . .	171	168	3

Aus den Verhandlungen des Bundesrates.

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1932
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	26
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	29.06.1932
Date	
Data	
Seite	212-217
Page	
Pagina	
Ref. No	10 031 713

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.
Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.
Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.